



Volkswagen Autoversicherung, Finanzierung & Leasing möglich. Sprechen Sie uns gerne an!

Schön. Günstig.

Polo Trendline □□

□□ kW (70 PS), □-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,4/außerorts 4,4/kombiniert 5,1/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 116. Ausstattung: Deep Black Perleffekt, Radio, Composition Colour*, Mittelarmlehne, Winterpaket, Geschwindigkeitsregelanlage, „Climatronic“, Lederlenkrad, Regensensor, Multifunktionsanzeige „Plus“, Müdigkeitserkennung u. v. m.

Hauspreis: 3.090,- € inkl. Überführungskosten

*Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, SEAT, Skoda) mit mind. 6 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Angebot gültig bis 26.11.2014. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



www.auto-wichert.de info@auto-wichert.de

Auto Wichert GmbH
 Stockflethweg □□ 22117 Hamburg, □□□□ 27272-□
 Wendenstraße □□ 16 □□ 22117 Hamburg, □□□□ 21116-□
 Bornkampsweg □□ 22761 Hamburg, □□□□ 19691-□
 Holsteiner Chaussee 19 □□ 22117 Hamburg, Tel. □□□□ 77-97-9□
 Segeberger Chaussee 11 □□ 22117 Norderstedt, □□□□ 299-7-□
 Hoheluftchaussee 11 □□ 22117 Hamburg, □□□□ 21116-□
 Ohechaussee 19 □□ 22117 Norderstedt, □□□□ 9-17-□
 Blankeneser Landstr. □□ 22117 Hamburg, □□□□ 6666-□□□

*Volkswagen Agenturen im Auftrag der Auto Wichert GmbH, ** Service Betrieb

HIER WERDEN SIE GESEHEN

t 040/347 262-20, Fax: 040/347 262-39
 anzeigen@hamburger-wochenblatt.de



Nach dem Cup ist vor dem Schlaf – erschöpfte Kinder, die auf dem Rad alles gegeben haben
 Fotos: Stefan Dombert

Radler der Rennbahn

600 Schüler beim Vattenfall Schul-Cup

HORN Gut 600 Schüler aus 20 Schulen traten beim achten Vattenfall Schul-Cup vergangene Woche in die Pedale. Bei bestem Wetter radelten die Kinder und Jugendlichen der dritten bis 13. Klassen auf der Horner Rennbahn um den Hauptpreis – eine Radsport-Klassenreise nach Clausthal-Zellerfeld. Diese Reise hat die 13. Klasse der Stadtteilschule Walddorfer gewonnen. Insgesamt wurden 66 Medaillen in Bronze, Silber und Gold an die Nachwuchssportler verliehen. Vattenfall möchte mit dem Schul-Cup Ehrgeiz und Teamgeist bei Jugendlichen fördern. In drei unterschiedlichen Disziplinen – beim Rundkurs, im Sprint und auf dem Hindernisparcours – stellen die Kinder ihre Ausdauer, Schnelligkeit und Geschicklichkeit unter Beweis. „Der Schul-Cup ist für uns sehr wichtig, nicht nur weil er die Erweiterung

der Vattenfall Cyclassics ist. Sicherheit beim Fahrradfahren ist gerade für Schüler auf dem Schulweg das A und O. Dazu Teamgeist und ein sportlicher Wettbewerb – schön, dass der Schul-Cup traditionell Zuspruch findet“, so Pieter Wasmuth, Generalbevollmächtigter von Vattenfall für Hamburg und Norddeutschland. Man darf gespannt sein, wie viele Horner im nächsten Jahr dem Event beiwohnen und auf „ihrer“ Trabrennbahn großen Schulsport bewundern. (sdo)



Auch die 6d der Stadtteilschule Meiendorf war dabei: Francka Schmechal (Drittplatzierte), Isabell Schieber (Siegerin), Tom Tiede (Sieger) und Sebastian Ständer (Drittplatzierter)

HAMBURG

Blitzermarathon am Donnerstag

Vorsicht Blitzer! Wer am Donnerstag mit dem Auto schnell zur Arbeit startet, sollte das Tacho besser im Auge behalten. Denn die Hamburger Polizei beteiligt sich mit 342 Kontrollstellen in ganz Hamburg am zweiten bundesweiten Blitzermarathon. Dafür sammelten die Beamten in der vergangenen Woche „Blitzerwünsche“ aus der Bevölkerung. 1663 Vorschläge zählte die Polizei, im vergangenen Jahr waren es noch 2602. Wo die Blitzer stehen, gibt die Polizei bekannt (ab Mittwoch im Internet auf www.hamburger-wochenblatt.de) Beim ersten Blitzer-Marathon im vergangenen Jahr wurden in Hamburg 299.850 Fahrzeuge kontrolliert. Dabei gingen der Polizei 2851 Raser ins Netz (wb)
 Blitzer-Marathon, www.hamburger-wochenblatt.de

BILLSTEDT

Neu: Läuten und Gebet für Frieden

In der evangelischen Kirchengemeinde in Schiffbek und Öjendorf werden an den Werktagen ab sofort mittags um 12 Uhr für 5 Minuten die Kirchenglocken läuten. Mit diesem „Friedensläuten“ soll an die Gewalt, die zahlreiche internationale Krisenherde derzeit hervorruft, erinnert werden. Außerdem lädt die Kirchengemeinde immer donnerstags um 19 Uhr zu einem für alle offenen Friedensgebet ein. Gut 20 Minuten sollen die Besucher innehalten, eine Kerze anzünden und ein Gebet sprechen. (wb)
 Friedensgebet am Donnerstag, 18. September, 19 Uhr, Kirchengemeinde in Schiffbek und Öjendorf, Merkenstraße 4



FAMILIENANZEIGEN

Am 7. September 2014 ist meine liebe Frau □□ unsere Schwester, Schwägerin und Tante

Ruth Wendland
 geb. Eggers

für immer von uns gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit im Namen der Familie
 Günter Wendland
 Magrit („Eddel“) und Anja

Wir haben im Familien- und Freundeskreis Abschied genommen.

Grabpflege ist nicht alles, was man der Nachwelt hinterlassen kann. Wenn Sie selbst entscheiden wollen, was mit Ihrem Erbe einmal geschieht, müssen Sie rechtzeitig vorsorgen. Fordern Sie unsere kostenlose Broschüre „Ein gutes Erbe hinterlassen“ an.

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
 Am Köllnischen Park 1 • 10179 Berlin
 • Fax: 030-27 58 64 40

BUND
 UMWELT UND NATURSCHUTZ

Ertel
 Beerdigungs-Institut

seit über 60 Jahren
 „Im Dienste der Lebenden, zur Ehre der Toten“

Bestattungsinstitut **IHLENFELD** □ 732 02 99

Billstedter Hauptstr. 39 • Kapellenstr. 31 • Hamburg-Billstedt
 Möllner Landstraße 55 • Oststeinbek

Nur dort trifft Trauer Trost, wo Menschen Menschen treffen.

Der Friedhof bietet Raum für den Austausch unter Hinterbliebenen.

Rechtsanwalt **Wolfgang F. Klatt**
 VorsorgeAnwalt & Erbrecht
 Kampfmoorwiese 2 • 22117 Hamburg
 Tel.: 0 40 - 73 67 45 57

Bestattungen ab **699,- €**
 zuzüglich Friedhofsgebühren/Auslagen

MÜNDEL
 BESTATTUNGEN
 „Wir helfen im Trauerfall“

* Einzelbestattung u. Beisetzung der Urne in 113 Öjendorf

Sievekingdamm 48
 20535 Hamburg-Hamm (040) 250 66 82

Seit 20 Jahren **SARG-DISCOUNT**

Eine Bestattung muss kein Vermögen kosten.

1.481€ Komplett*
 preis Feuerbestattung anonym inkl. Friedhof u. Gebühren*